

CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANÇAIS (PTOM) French PTOM CATCH CERTIFICATE (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)						
 MINISTÈRE DE L'ALIMENTATION DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE		Numéro du certificat : FRA 2015 CSP 000 163 (certificate number)				
Nom de l'autorité validant le certificat : Centre de Surveillance des Pêches (name of the validating authority) 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Adresse : (address) Contact (tél, fax, mail) : Tél 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75 (Contact (tel, fax, e-mail))						
Cachet (tampon) :  (Seal / stamp)						
2 Nom du navire de pêche : (en capitales) DOLOMIEU (name of fishing vessel) Capitaine : NICOT Régis						
Pavillon : (code iso alpha 3) FRA		Port d'immatriculation : (nom/locode) (immatriculation port name / locode) LE PORT RU		N° immatriculation : (registration number) RU 930 604		
Indicateur d'appel : (IRCS) - (international radio call sign) FIDG				N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued) 9651993		
License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)				N° Inmarsat, fax, Tél, adresse électronique : (le cas échéant) (Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail address) (if issued)		
SEYCHELLES n°153743 (17/01/2016); MAURICE n°ECV 056/2014 (31/12/2015); TANZANIE n°0106 (07/06/2013); KENYA n°101010 (30/4/2015); COMORES n°987 (31/12/2015); MADAGASCAR n°00139(Campagne 2015)				00870773161010 dolomieu@dolomieu.oceanpost.net		
3 Description du/des produit(s) (description of product(s)) THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)						
Espèce : (species) YFT	Code du produit : (product code) 03034212	Zone(s) de capture : (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s)) FAO 51	Date(s) de capture : (catch dates) DU 8/1/2015 AU 26/1/2015	Poids vif estimé(kg): (estimated live weight(kg)) 234 000	Poids à débarquer estimé (kg): (estimated weight to be landed (kg)) 232 740	Poids débarqué vérifié (kg): (estimated weight to be landed (kg))
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (reference of applicable conservation and management measures) IOTC + VMS LOG BOOK						
5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail) : (name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail) CAPITAINE NICOT Régis REPRESENTANT PINAULT Laurent Tel : 02 42 02 73 Fax : 02 62 42 03 55 sapmer@sapmer.fr			Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)		Cachet (tampon) :  (Seal / stamp)	
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)		Zone de transbordement : (transshipment area)		Position de transbordement : (position of transshipment)		
Date de déclaration : (date of declaration)			Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)			
Nom du capitaine de navire receveur : (name of master of receiving vessel)			Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)			
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)			Pavillon : (flag)		Indicateur d'appel : (international radio call sign)	
N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)				(if issued)		

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorisation within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement (Name of the authority of transshipment) Julie Gib Monitoring Officer			
Adresse: (address) P O Box 449, Fishing Port, Victoria		Signature de l'autorité: (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel, fax, e-mail)) T 248 4670300		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Port de transbordement: (nom/locode) Port Victoria		Date de transbordement: (date of transshipment) 28/01/15	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales: SAPMER (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET: attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises 3 510 434 940 003 4			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT: attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique: ☐ SNC ☐ Entreprise individuelle ☐ SA ☒ SARL ☐ Autres (préciser):			
Adresse / Siège social pour les entreprises: (address / head office for societies) DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel, fax, e-mail)) Tél: 02 62 42 02 73 Fax: 02 62 42 03 85 sapmer@sapmer.fr			
Date: 25/03/2015	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail: (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité à l'Etat du pavillon mentionné à la section 1: (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat: (Certificate) ☒ Validé (validated) ☐ Refusé (refused)			
Date: 26 MARS 2015	Signature de l'autorité de validation: (signature of the authority of validation)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)
10 Information relative au transport: voir l'appendice (transport details: see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales: (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises: (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel, fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s): (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte: (art. 14 du R(C/E) n°1005/2008)		Références:	
Date:	Signature de l'importateur: (signature of the importer)	Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre: (name / title)		Lieu: (place)	
Suspendue (suspended) ☐		Vérification demandée (verification requested) ☐	Validé (validated) ☐
Importation (cocher la case appropriée) (import: tick as appropriate)		Refusé (refused) ☐	to (date):
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration: if issued)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Certificat: (Certificate)	Date:	Lieu: (place)	